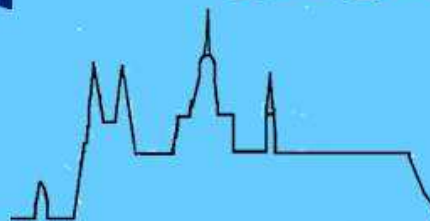
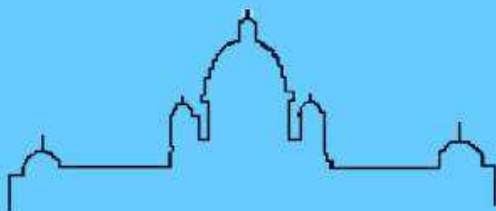


Kontaktna ambasada NATO-a
NATO Contact Point Embassy



VESTI iz NATO-a - februar 2012
NATO News - February 2012



http://www.mzv.cz/belgrade/sr/kontaktna_ambasada_nato/index.htm

<http://www.nato.int>

<http://www.natochannel.tv>

Beograd, 9. mart 2012.

Belgrade, 9th March 2012

Sadržaj

Vesti iz NATO - a	2
<i>Ministri odbrane NATO-a podržavaju Pametnu odbranu kao pogonsku snagu za promenu</i>	2
<i>NATO iznova potvrđuje posvećenost 2014. godini dogovorenoj u Lisabonu kao ciljnoj za Avganistan</i>	3
<i>Generalni sekretar NATO-a pozdravio dogovor o kontroli baltičkog vazdušnog prostora</i>	5
<i>Vojna delegacija NATO-a razgovarala o saradnji sa kineskim vlastima u Pekingu</i>	5
<i>Visoka zvaničnica NATO-a posetila Rusiju</i>	6
<i>Avganistanska granična policija preuzela vođstvo u obezbeđivanju severnog prelaza</i>	7
<i>Obeležavanje 60. godišnjice članstva</i>	10
<i>Zamenik generalnog sekretara pozdravlja japansku donaciju obuci avganistanskih snaga</i>	11
<i>NATO i Ujedinjene nacije saglasni oko intenzivnije saradnje na podršci deci pogođenoj oružanim sukobima</i>	12
<i>NATO-ova mreža specijalnih snaga</i>	14
<i>Članice NATO-a razgovaraju u Vašingtonu o pripremama za predstojeći samit u Čikagu</i>	15
Češka Republika i NATO	17
<i>Česi predstavili centar za helikoptersku obuku partnerima iz Alijanse</i>	17
<i>Deveta smenjuje Osmu u Logaru</i>	19
Vojna saradnja Srbije sa državama – članicama NATO – a	21
<i>Ekspertski razgovori sa predstavnicima Centra za civilno-vojne odnose iz Montereja</i> ..	21
<i>Vojna saradnja sa Italijom</i>	22
<i>Bilateralne odbrambene konsultacije sa Turskom</i>	22
<i>Ministar Šutanovac u poseti Češkoj</i>	23
<i>Seminar o iskustvima helikopterske avijacije SAD</i>	25
<i>Potpisan Plan bilateralne vojne saradnje sa Turskom</i>	25
<i>Obeležen Dan Univerziteta odbrane</i>	26
<i>Sastanak grupe Srbija – NATO za reformu odbrane i razgovori o PARP procesu</i>	29
<i>Potpisan Plan bilateralne vojne saradnje sa Slovenijom</i>	29

Vesti iz NATO - a

Ministri odbrane NATO-a podržavaju Pametnu odbranu kao pogonsku snagu za promenu



multinacionalnim inicijativama.

Ministri odbrane zemalja članica NATO-a razgovarali su u Briselu o načinima kako da maksimalno iskoriste ograničene finansijske resurse u vremenima oskudice i štednje. Na prvim radnim sastancima ministri odbrane NATO-a dali su podršku cilju da se sredstvima koja su opredeljena za odbranu postigne najveći mogući efekat i efikasnost, i to tako što će više sarađivati na

„Zemlje saveznice razmatraju veliki broj projekata koji će omogućiti stvarna poboljšanja i što je više moguće iskoristiti ograničene resurse koje imamo“, rekao je Generalni sekretar. „Očekujem da ćemo do našeg skupa u Čikagu imati političku saglasnost o značajnom broju projekata, kao i o pristupu u dugoročnijem smislu, gde se u Pametnoj odbrani kao u žiži stiču načini na koji delujemo.“

Ministri su se dogovorili da razmotre područja na kojima bi Pametna odbrana bila izuzetno korisna, što obuhvata i osmatranje i izviđanje, kao i logistiku i obuku. Odlučili su da nastave da deluju u pravcu dugoročnijeg pristupa Pametnoj odbrani time što će odrediti prioritete, izvršiti specijalizaciju i utvrditi više projekata koji su pogodni za trajniju saradnju u vezi sa ključnim prioritetima Alijanse.

Ministri odbrane takođe su preispitali napredak u vezi sa zadacima reforme NATO-a, koja treba da učini Alijansu fleksibilnijom, delotvornijom i efikasnijom a da istovremeno omogući i značajne uštede u smislu ljudstva i novca za NATO i države članice.

(02. februar 2012. godine)

NATO Defence Ministers support Smart Defence as a driver for change

NATO Defence Ministers discussed in Brussels ways to make a maximum use of limited financial resources in times of economic austerity. At their first working sessions, NATO Defence Ministers gave their support to the goal to achieve a maximum effect and efficiency with funds allocated to defence, by cooperating more on multinational initiatives.

“Allies are discussing a number of projects which will deliver real improvements and make maximum use of the limited resources we have”, the Secretary General said. “By the time we meet in Chicago, I would expect us to have political agreement on a significant number of projects, as well as an approach for a longer term approach, which sees Smart Defence at the hub of the way we do business.”

Ministers agreed to look into areas where Smart Defence would make a difference, including surveillance and reconnaissance, logistics and training. They decided to continue working towards a longer term approach to Smart Defence by prioritising, specialising and identifying more projects suitable for enduring cooperation on key Alliance priorities.

Defence Ministers also reviewed progress on the NATO reform agenda, designed to make the Alliance more flexible, more effective and more efficient while implementing important manpower and financial savings for NATO and for nations.

NATO iznova potvrđuje posvećenost 2014. godini dogovorenoj u Lisabonu kao ciljnoj za Avganistan

Ministri odbrane 50 zemalja, država članica NATO-a i onih koje učestvuju u ISAF, sastali su se 3. februara kako bi preispitali bezbednosnu situaciju u Avganistanu i razgovarali o trajnijoj posvećenost NATO-a Avganistanu.



Ministri su se saglasili da se proces tranzicije, prenosa odgovornosti za bezbednost na avganistanske snage, nalazi na pravom putu.

Takođe su još jednom ponovili da je zajednički cilj da avganistanske bezbednosne snage steknu punu odgovornost za bezbednost u celoj zemlji do kraja 2014. godine, kako je dogovoreno između šefova država i vlada NATO-a u Lisabonu 2010. godine. „Taj cilj i dalje je na snazi za svakoga od nas“, naglasio je Generalni sekretar NATO-a, Anders Fog Rasmussen.

„Ministri su se složili da, kako avganistanske snage nastavljaju da preuzimaju vođstvo u sve većem broju područja, glavni fokus naše misije isto će nastaviti da se razvija – od borbi ka obuci, savetovanju i pomoći. A kako i kada se to dešava, o tome ćemo nastaviti da razgovaramo na samitu NATO-a u Čikagu maja 2012. godine“, rekao je Rasmussen posle sastanka.

Naglasio je da je tranzicija proces koji se razvija i koji će se odigravati u tesnoj saradnji između NATO-a, naših partnera i avganistanskih vlasti, i podvukao da tranzicija *„zavisi od bezbednosne realnosti na terenu“*.

Generalni sekretar jasno je stavio do znanja da dok će uloga ISAF-a nastaviti da se razvija, njihova podrška Avganistancima tokom toga važnog perioda ostaće nepokolebljiva: *„Čak i pošto tranzicija počne u celoj zemlji, nastavićemo da dajemo podršku Avganistancima kako bi se sprovela do kraja. To znači obuku, i to znači pomoć. A kada je to neophodno, to takođe znači i borbu rame uz rame sa našim avganistanskim partnerima“*.

Ministrima su se pridružili Abdul Vardak, ministar odbrane Avganistana, ambasador Sajmon Gas, visoki civilni predstavnik NATO-a u Avganistanu i general Džon R. Alen, zapovednik ISAF-a, koji ih je obavestio o trenutnoj operativnoj situaciji. Tokom sastanka ministri su takođe održali preliminarne razgovore o budućoj veličini i sastavu avganistanskih bezbednosnih snaga i mogućim zadacima misije NATO-a i ISAF-a koja će pratiti tranziciju pošto se sprovede do kraja. Sve diskusije koje su vođene utiru put daljem donošenju odluka o procesu tranzicije na čikaškom samitu u maju.

(03. februar 2012. godine)

NATO Reaffirms Commitment to 2014 Lisbon Goal in Afghanistan

Defence Ministers of the 50 NATO and ISAF nations met on 3 February to review the security situation in Afghanistan and discuss NATO's enduring commitment to Afghanistan.

Ministers agreed that the process of transition to Afghan security lead is on track. They also reaffirmed the shared goal for Afghan security forces to have full responsibility for security across the country by the end of 2014, as agreed by NATO Heads of State in Lisbon in 2010. *"That goal stands, for every single one of us"*, the NATO Secretary General, Anders Fogh Rasmussen stressed.

“Ministers agreed that, as the Afghan forces continue to take the lead in more and more areas, the main focus of our mission will also continue to evolve – from combat to training, advice and assistance . And how and when that happens is something we will continue to discuss at the NATO summit in Chicago in May 2012”, Rasmussen said after the meeting. .

He emphasised that transition is an evolving process that will happen in close coordination between NATO, our partners and the Afghan authorities and underlined that transition *"depends on the security realities on the ground"*.

The Secretary General made clear that while ISAF's role will evolve, its support to the Afghans during this critical period will remain firm: *"Even after transition has begun across the whole of the country, we will continue to support Afghans to make it happen. That means training. it means assistance. And where necessary, it also means fighting alongside our Afghan partners"*.

Ministers were joined by Abdul Wardak, Defence Minister of Afghanistan, Ambassador Simon Gass, NATO's Senior Civilian Representative in Afghanistan and General John R. Allen, Commander of ISAF, who briefed on the current operational situation. During

the meeting Ministers also had preliminary talks on the future size and configuration of the Afghan Security Forces and the likely tasks of a follow-on mission for NATO and ISAF after transition is complete. These discussions will pave the way for further decision making on the transition process at the Chicago Summit in May.

Generalni sekretar NATO-a pozdravio dogovor o kontroli baltičkog vazdušnog prostora



Toplo pozdravljam današnju odluku Severnoatlantskog saveta kojim se ovlašćuje „vazдушna policija“ NATO-a u baltičkim državama da ima stalno prisutne borbene avione.

Misija nastavlja sa dokazivanjem posvećenosti Alijanse zajedničkog odbrani i solidarnosti za sve članice.

Zajednički rad u okviru vazdušne „policije“ primer je saradnje među zemljama saveznicama koja će postajati sve važnija u budućnosti, jer radimo na usklađivanju naših bezbednosnih potreba sa realnostima budžeta. To predstavlja duh Pametne odbrane, a očekujem da će to prerasti u vodeći princip za NATO na našem samitu u Čikagu maja meseca.

(08. februar 2012. godine)

NATO Secretary General welcomes agreement on Baltic Air Policing

I warmly welcome today's decision by the North Atlantic Council to further authorize NATO Air Policing in the Baltic States with a continuous presence of fighters.

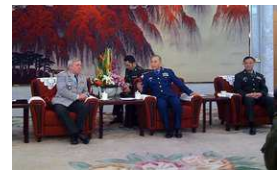
This mission continues to demonstrate the Alliance's commitment to collective defence and solidarity for all its members.

Collaboration in air policing also exemplifies the kind of cooperation among Allies that will become increasingly important in the future, as we reconcile our security requirements with budgetary realities. This is the spirit of Smart Defence, which I expect to become a guiding principle for NATO at our Chicago Summit in May.

Vojna delegacija NATO-a razgovarala o saradnji sa kineskim vlastima u Pekingu

General-potpukovnik Jirgen Borneman, generalni direktor međunarodnog vojnog štaba (IMS), boravio je u zvaničnoj poseti Kini od 13. do 15. februara na poziv kineskih vojnih vlasti.

General-potpukovnik Borneman i njegova delegacija sastali su se sa general-majorom Čan Lihuaom, šefom kancelarije za spoljne poslove ministarstva nacionalne odbrane (FAO MND), i generalom Ma Ksiaotijanom, zamenikom načelnika generalštaba kineske narodne oslobodilačke vojske.



General-potpukovnik Borneman imao je i priliku da održi govor naučnim radnicima i stručnjacima za spoljne poslove na Univerzitetu nacionalne odbrane, posle čega je usledila značajna razmena mišljenja sa publikom.

Kako bi se prikazale mogućnosti i kapaciteti kineskih oružanih snaga, delegacija NATO-a bila je pozvana i da poseti 3. gardijsku diviziju vojnog garnizona u Pekingu.

Program je zaokružio sastanak sa general-majorom Guo Džingžuom, zapovednikom vojnog područja provincije Šanši. Glavne teme razgovora, koji su održani u veoma srdačnoj, otvorenoj i iskrenoj atmosferi, bile su vojna saradnja NATO-a i Kine, reforma kineskih oružanih snaga, reforma NATO-a, operacije NATO-a, kao i situacija u azijsko-pacifičkom

regionu. Na kraju razgovora ove strane saglasile su se da prodube saradnju na jednom broju polja, naročito u oblasti obuke i obrazovanja za borbu protiv gusara. Dogovoreno je da se održavaju razgovori na godišnjem nivou između Međunarodnog vojnog štaba i FAO MND. U tom smislu je i general-potpukovnik Borneman pozvao general-majora Čana da poseti sedište NATO-a početkom sledeće godine.

(12. februar – 15. februar 2012. godine)

NATO Military Delegation discusses cooperation with Chinese Authorities in Beijing

LtGen Jürgen Bornemann, the Director General of the International Military Staff (IMS) paid an official visit to China from 13 to 15 February, on invitation by the Chinese Military Authorities.

LtGen Bornemann and his delegation met with MGen Qian Lihua, the Chief of the Foreign Affairs Office of the Ministry of National Defence (FAO MND), and Gen Ma Xiaotian, Deputy Chief of the General Staff of the Chinese People's Liberation Army.

LtGen Bornemann had the opportunity to deliver a key note speech to senior scholars and Foreign Affairs experts at the National Defense University, followed by a substantive exchange of views with the audience.

To demonstrate the capabilities of the Chinese Armed Forces, the NATO delegation was also invited to visit the 3rd Guard Division of the Beijing Military Garrison.

The programme was rounded off by a meeting with MGen Guo Jingzhou, Commander of the Shan'xi Provincial Military Region. Main topics of discussions, held in a very friendly, open and frank atmosphere, were NATO-China military cooperation, reform of the Chinese Armed Forces, NATO Reform, NATO Operations as well as the situation in the Asia-Pacific Region. At the end of the talks, both sides agreed to deepen cooperation in a number of fields, in particular in the areas of Counter Piracy and Training & Education. Finally, it was agreed to hold annual military staff talks between IMS and FAO MND. In this context, LtGen Bornemann invited MGen Qian to visit NATO Headquarters early next year.

Visoka zvaničnica NATO-a posetila Rusiju



Ambasadorica Kolinda Grabar, pomoćnik Generalnog sekretara NATO-a za odnose sa međunarodnom javnošću, bila je u radnoj poseti Moskvi 13. i 14. februara.

U ponedjeljak 13. februara ambasadorica je održala glavni govor o odnosima NATO-a i Rusije na otvaranju godišnje Zimske akademije u Abramcevu, koji se održava pred samit NATO-a u Čikagu u maju. Tokom tog dana sastala se sa studentima i predavačima ruske Diplomatske akademije i vodila diskusiju o širokoj lepezi pitanja sa okupljenima. Ambasadorica Grabar odgovarala je na mnoga pitanja koja su se ticala politika i operacija NATO-a, uključujući tu i odnos između Alijanse i Ruske Federacije.

Ambasadorica Grabar sutradan je imala konsultacije sa zamenikom ministra spoljnih poslova Rusije, gospodinom Sergejem Rijapkovim. Razmena mišljenja fokusirala se na ključne teme s aktuelnog dnevnog reda Saveta NATO-Rusija (NRC), kao što su raketna odbrana, Avganistan, percepcija NATO-a u ruskom javnom mnjenju i predstojeći samit u Čikagu.

Za vreme boravka u Moskvi ambasadorka Grabar takođe je imala priliku da poseti Informativnu kancelariju NATO-a (NIO) i da se sastane sa jednim brojem predstavnika zemalja saveznica i ruskim ekspertima na polju međunarodne bezbednosti.

Na polasku iz Moskve ambasadorka je rekla da su par dana koje je provela u tom gradu bili „... *veoma produktivni i interesantni. Ledene zimske temperature koje su me dočekale u Rusiji razvejane su gostoljubivošću mojih ruskih domaćina i toplinom razgovora koje sam ovde vodila. Napuštam rusku prestonicu sa još čvršćim uverenjem da – uprkos nekih postojećih razmimoilaženja kojima se moramo pozabaviti – partnerstvo NATO-a i Rusije ima zdrave temelje i svetlu budućnost*“.

(13. februar – 14. februar 2012. godine)

Top NATO official visits Russia

On 13-14 February 2012, Ambassador Kolinda Grabar, NATO Assistant Secretary General for Public Diplomacy paid a working visit to Moscow.

On Monday 13 February the Ambassador delivered a keynote speech on NATO-Russia relations at the opening of the annual Winter Academy in Abramtsevo ahead of the NATO Chicago Summit to be held in May. Later in the day she met with students and lecturers of the Russian Diplomatic Academy and engaged in a wide-ranging discussion with the assembled audience. Ambassador Grabar answered many questions related to NATO's policies and operations, including the relationship between the Alliance and the Russian Federation.

The following day, Ambassador Grabar held consultations with the Russian Deputy Foreign Minister, Mr. Sergei Ryabkov. The exchange of views focused on the key topics of current NATO-Russia Council (NRC) agenda, such as missile defence, Afghanistan, public perceptions of NATO in Russia and the upcoming Summit in Chicago.

While in Moscow, Ambassador Grabar also had an opportunity to visit the NATO Information Office (NIO) and to meet a number of allied representatives and Russian experts in the field of international security.

On leaving Moscow, the Ambassador said that her few days in the city were “... *very productive and interesting. The freezing winter temperatures which greeted me in Russia were offset by the hospitality of my Russian hosts and the warmth of discussions here. I am leaving the capital of Russia with an even greater conviction that – in spite of some existing divergences which need to be tackled – NATO-Russia partnership has a solid foundation and a promising future.*”

Avganistanska granična policija preuzela vođstvo u obezbeđivanju severnog prelaza

Prkoseći jakom i ledenom vetru, avganistanska granična policija (ABP) u karakterističnim svetlo-smeđe i belim kamuflažnim jaknama stoji duž Mosta prijateljstva na reci Darji koja na severu razdvaja Avganistan od Uzbekistana.

„Dosta ljudi ovde prolazi“, kaže mladi policajac. Na pitanje o američkoj obuci, odgovara: „Mnogo su nam pomogli. Zahvalni smo im“.



Vojnici o kojima govori uglavnom su pripadnici 170. brigade vojske SAD koja je angažovana na severu sa zadatkom da obuču graničnu policiju za sve, počev od osnovnih policijskih

tehnika, kao što je stavljanje lisica, pa do manje opipljivih i složenijih zadataka, kao na primer kako da preuzmu vođstvo, i to i kad se radi o policijskim redovima i kad se radi o zajednici.

Važna uloga

Pukovnik Matlok, koji se nalazi na čelu ove brigade, kaže da ono što su njegovi vojnici postigli, i rad koji je podrazumevao tesno partnerstvo sa Avganistancima na svakom nivou, ne spada među najdramatičnije ili najprivlačnije misije u Avganistanu, ali da je od suštinske važnosti.

„Nije to nešto o čemu će se filmovi snimati, sigurno nije, radi se o praksi i pripremama i toj vrsti osnovnog rada i vežbanja ... kako bi neka organizacija postala delotvorna organizacija.“

Odgovornost granične policije ne bi trebalo da se potceni. Oni su prva linija odbrane duž granice u celini, a naročito na prelazu Most prijateljstva. Policajci koji su ovde angažovani naročito su ponosni na svoje uspehe u ometanju pokušaja krijumčarenja droge preko granice. „Trgovci drogom ne usuđuju se ni da pokušaju da prenose zabranjenu robu zato što su naša oprema i metode tako dobri“, kaže kapetan Zahur iz ABP.

Snage SAF tu su samo kao podrška. Ogromni broj ljudi i velika količina robe prelaze granicu svakog dana, jer je to jedina železnička linija na ulazu u zemlju. Potpukovnik Zeterstrom iz 170. brigade kaže da je granična policija „na samom grudobranu“.

Specijalizovani instruktori i predavači

Međutim, 170. brigada, kojoj je odati priznanje za delotvorno partnerstvo i obuku, odlazi. Posle više meseci koje su proveli uspostavljajući usaglašenost sa Avganistancima, američki vojnici vraćaju se u matičnu bazu u Nemačkoj, a zameniče ih pripadnici 37. brigade nacionalne garde SAD, koji će biti u nešto manjem broju.

Snage ISAF-a nadoknadiće ovo smanjenje broja time što će doći snage za bezbednosnu pomoć koje imaju specijalizovanu obuku za tu vrstu posla: neki od novih pripadnika pripremali su se godinama u SAD, učeći iz terenskih izveštaja 170. brigade koja se nalazi na licu mesta. Jedan od njih je i potpukovnik Pajk, koji je, pošto je godinama radio kao instruktor i predavač vojnima SAD koji su ovde angažovani, odlučio da se i sam angažuje. On kaže da je njegov tim, za razliku od 170. brigade, „isključivo“ posvećen obuci, a da nema dvojnu ulogu kakvu je imala 170. brigada, koja je osim zadataka obuke obavljala i druge dužnosti .

Pripreme za avganistansko vođstvo

Prava proba rezultata svih obuka i savetodavnih aktivnosti odigraće se tokom sledećih nekoliko godina kako snage ISAF-a počnu da daju sve manje podrške.

Pukovnik Matlok veruje da avganistanske policijske snage mogu da „nastave da napreduju“ i same u budućnosti, navodeći da je to delotvorna organizacija sa dobrim predvodnicima. Čvrsto stoji iza rada koji su on i njegovi vojnici započeli. Prema pukovniku Matloku mogućnosti snaga ANSF u celini, i policije i vojske, sada „počinju da dosežu vrh“.

(14. februar 2012. godine)

Afghan Border Police take the lead to secure northern crossing

Bracing against a strong, bitter cold wind, Afghan Border Police (ABP) in their distinctive tan and white camouflage jackets stand along the Friendship Bridge on the Daryu River that separates Afghanistan from Uzbekistan in the north.

“We get a lot of people through here,” says a young policeman. When asked about US training he says: *“They helped us a lot. We are grateful for them.”*

The troops he is talking about are primarily the US Army's 170th Brigade, which has been deployed in the north and tasked with training the border police with everything from basic policing techniques - like putting on handcuffs - to the less tangible and more complex task of becoming leaders - both among the police ranks as well as within the community.

Critical role

Col. Matlock, who heads up the brigade, says that the work his troops have accomplished, which has involved heavy partnering with the Afghans at every level, isn't the most dramatic or appealing mission in Afghanistan, but it is essential.

“It's not the stuff that is going to make the highlight reel, absolutely, it is all the practice and preparation and all that fundamental drillwork...for the organisation to become an effective organisation.”

The responsibility of the ABP should not be underestimated. They are the first line of defence along the border in general and especially at the *Friendship Bridge* crossing. Police deployed here are particularly proud of their success in deterring attempts to smuggle drugs across the border. “Drugs traffickers don't dare to try and bring contraband across because our equipment and methods are so good,” says Captain Zahur of the ABP

The US forces are only around as a back-up force. Huge quantities of people and goods cross this border every day, which is the only railroad line into the country. Lt.Col. Zetterstrom of the 170th, says that the ABP are “at the tip of the spear”.

Specialised trainers

However, the 170th, which has received acclaim for its effective partnering and training, is leaving. After months spent establishing rapport with the Afghans, the US Army is going back to their home base in Germany and being replaced by a smaller force from the US National Guard's 37th Brigade.

The ISAF forces have made provision for this downsize by bringing in a security assistance force that has been more specifically trained for this work: some of the new members have been preparing for years in the US, learning from field reports from the 170th in the field. One such man is Lt.Col. Pike, who after spending years as a trainer for US troops deploying here, decided to deploy himself. He says that his team, unlike the 170th, is “solely” committed to the training, not “dual-hatted” as the 170th Brigade, which shared training duties with other tasks.

Preparing for Afghan lead

The real test of all this training and advising will come in the next couple of years when ISAF forces begin to provide significantly less back-up.

Col. Matlock believes the Afghan police force can “continue improving” on its own, in the future indicating that it is an effective organisation with good leadership. He stands by the work he and his troops have begun. According to Col. Matlock, the capability of the ANSF forces in general - the police and the military - is now “starting to hit its peak”.

Obeležavanje 60. godišnjice članstva



Pre šezdeset godina, 18. februara 1952. godine, Grčka i Turska postale su članice Severnoatlantskog pakta. Bio je to prvi krug proširenja Alijanse, samo tri godine posle njenog osnivanja.

Odluka dvanaest članica osnivača da im se omogući članstvo doneta je na konferenciji u Otavi 20. septembra 1951. godine, gde je usvojena rezolucija u tom smislu. Tog dana je belgijski ministar spoljnih poslova Van Zeland rekao: „Odluka je doneta. Dvanaest članica pakta odlučilo je da pozove Grčku i Tursku da im se pridruže, da im se priključe u naporima da održe mir“.

Širenje članstva: od strateške važnosti

Odluka je bila strateška. Doneta je na početku hladnog rata i neposredno po izbijanju korejskog rata, koji je potvrdio najgore strahove zemalja saveznica: da Sovjetski Savez, ukoliko bi bio spreman da proširi svoj uticaj na Aziju, ima potencijale da napadne Evropu. Pristupanje ove dve zemlje obezbediće dodatne vojne garancije za odupiranje sovjetskim političkim pritiscima ili oružanom napadu, i služiće tome da se suzbije i ograniči komunizam.

Turska i Grčka zatražile su članstvo u NATO-u još 1950. godine, a postale su članice na dan kada su predale na čuvanje dokumenta o pristupanju vladi Sjedinjenih Američkih Država, 18. februara 1952.

Posle 60 godina

Turska i Grčka su u velikoj meri doprinele bezbednosti Alijanse tokom ovih šest decenija, čuvajući južno krilo NATO-a tokom hladnog rata, a u današnje vreme hvatajući se u koštac sa novim izazovima kao što su nasilni ekstremizam, ili doprinoseći raketnoj odbrani i stabilizaciji situacije u Avganistanu. Obe zemlje pomažu da se nađu novi načini za borbu sa ovim izazovima i igraju ključnu ulogu u kontaktima sa novim partnerima širom sveta. Sa druge strane, Alijansa je ključna u njihovim strateškim razmišljanjima, danas još više u kontekstu ekonomske krize i političkih bura u zemljama regiona.

Na isti način na koji je njihov doprinos dragocen i danas kao što je bio 1952. godine, garantovanje zajedničke odbrane odjekuje snažno i danas kao i pre 60 godina.

(18. februar 2012. godine)

Marking 60 years of membership

Sixty years ago, on 18 February 1952, Greece and Turkey became members of the North Atlantic Treaty Organization. This was the first round of enlargement for the Alliance, only three years after its creation.

The decision by the twelve founding members to grant membership was taken at the Ottawa Conference on 20 September 1951, where a resolution was adopted to this effect. On that day, Belgian Foreign Minister, Van Zeeland stated: “*The decision has been taken. The twelve members of the Pact have decided to invite Greece and Turkey to join them; to join them in their efforts to maintain peace.*”

Expanding membership: strategically vital

The decision was a strategic one. It was taken at the beginning of the Cold War and just after the outbreak of the Korean War, a war that confirmed the Allies’ greatest fears: that if it were willing to extend its influence in Asia, the Soviet Union had the potential to attack Europe.

The accession of both countries would provide an additional military guarantee to resist Soviet political pressure or armed attack, and serve to contain communism.

Turkey and Greece had requested NATO membership as early as 1950 and became members on the date of deposit of the instruments of accession with the Government of the United States of America, 18 February 1952.

60 years on

Turkey and Greece have greatly contributed to Alliance security during six decades, guarding NATO's southern flank during the Cold War and, today, addressing new challenges such as violent extremism, or contributing to missile defence and stabilizing Afghanistan. Both countries are helping to find new ways of tackling these challenges and play a key role in reaching new partners in vital parts of the world. In turn, the Alliance is also key to their strategic thinking and even more so in a context of economic crisis and political turmoil among neighbouring countries in the region.

In the same way their contribution is just as valuable today as in 1952, the guarantee of collective defence has the same resonance as 60 years ago.

Zamenik generalnog sekretara pozdravlja japansku donaciju obuci avganistanskih snaga

Zamenik generalnog sekretara NATO-a ambasador Aleksander Veršbou pozdravio je danas značajan doprinos od 20 miliona američkih dolara koji je japanska vlada dala za Poverenički fond avganistanske nacionalne armije. Japanski ambasador u Belgiji Džun Jokota predao je dokument svoje vlade u tom smislu ambasadoru Veršbouu u sedištu NATO-a. Donacija će poslužiti za dugoročnu obuku iz osnovne pismenosti avganistanskih nacionalnih snaga bezbednosti kroz Poverenički fond avganistanske nacionalne armije kojim rukovodi NATO.



Obučavanje i razvoj avganistanskih bezbednosnih snaga ključni je element avganistanske i međunarodne strategije za tranziciju, prenošenje vođstva u odgovornosti za bezbednost na avganistanske snage do kraja 2014. godine.

„Stvaranje delotvornih i obrazovanih bezbednosnih snaga ključno je za budućnost Avganistana. Mi zajedno već postizemo rezultate“, kaže zamenik generalnog sekretara. „Preko 85% obuke avganistanskih snaga sprovode sami Avganistanci, što pokazuje da je Avganistan sve više u mogućnosti da finansira i održava sopstvene snage. To je od ključnog značaja za bezbedan Avganistan koji će moći da stoji na svojim nogama posle 2014. godine.“

Danas najavljena donacija treća je po redu koju Japan daje Povereničkom fondu avganistanske nacionalne armije u protekle tri godine.

„I NATO i narod Avganistana znaju koliko je dragocena podrška Japana“, rekao je ambasador Veršbou. „Pozdravljamo je tim više što znamo sa kakvim se izazovima Japan suočava kod kuće, jer ta zemlja i dalje je usredsređena na oporavak od zemljotresa i cunamija koji su je pogodili marta 2011. godine.“

Zamenik generalnog sekretara dodao je da je NATO i dalje posvećen unapređenju političkog dijaloga, praktične saradnje i partnerstva sa Japanom.

„Kako je pokazao naš današnji sastanak, Japan i NATO imaju mnogo toga da urade zajedno, a naš odnos mnogo je širi od našeg rada u Avganistanu. Temelje našeg odnosa predstavljaju naše zajedničke vrednosti i zajednički bezbednosni izazovi sa kojima se suočavamo“, rekao je.

(21. februar 2012. godine)

Deputy Secretary General welcomes Japanese donation for Afghan Forces Training

The NATO Deputy Secretary General Ambassador Alexander Vershbow, welcomed today an important contribution of 20 million US dollars from the Japanese Government to the Afghan National Army Trust Fund. The Japanese Ambassador to Belgium Jun Yokota delivered his Government's pledge to Ambassador Vershbow at NATO HQ. The donation will support long-term basic literacy training for the Afghan National Security Forces through the NATO-run Afghan National Army Trust Fund.

Training and developing the Afghan Security Forces is a crucial element of the Afghan and international strategy to transition the lead for security to Afghan forces by the end of 2014.

“Creating effective and educated security forces is the key to Afghanistan's future. And together, we are already achieving results”, the Deputy Secretary General said. “Over 85% of the training of the Afghan forces is carried out by the Afghans themselves. This shows that Afghanistan is increasingly able to fund and maintain its own forces. That is vital for a secure Afghanistan, that will be able to stand on its own feet beyond 2014.”

The donation announced today is the third made by Japan to the Afghan National Army Trust Fund in the last three years.

“NATO and the people of Afghanistan alike know how valuable Japan's support is”, Ambassador Vershbow said. “It is all the more welcome because we know the challenges that Japan has been facing at home, as the country continues to focus on recovery from the March 2011 earthquake and tsunami”.

The Deputy Secretary General added that NATO remains committed to continue enhancing the political dialogue, practical cooperation and partnership with Japan.

“As our meeting today showed, Japan and NATO have much to do together, and our relationship goes well beyond our work in Afghanistan. The foundation for our relationship is in our shared values and the common security challenges we face”, he said.

NATO i Ujedinjene nacije saglasni oko intenzivnije saradnje na podršci deci pogođenoj oružanim sukobima

NATO i partnerske zemlje u ISAF-u danas su se dogovorili da pojačaju saradnju sa Ujedinjenim nacijama radi pružanja podrške deci pogođenoj oružanim sukobima. Ambasadori zemalja Alijanse i partnera u ISAF-u obavili su pregled mera koje NATO već preduzima i dobili obaveštenja o razvoju događaja od strane specijalnog predstavnika generalnog sekretara Ujedinjenih nacija za decu u oružanim sukobima, gospođe Radike Kumarasvami, koja se obratila Severnoatlantskom savetu preko video linka iz Njujorka, u okviru svojih aktivnosti usmerenih ka angažovanju regionalnih organizacija, uključujući tu i Evropsku uniju i Afričku uniju, u vezi sa tim pitanjem.



Gospođa Kumarasvami pozdravila je konstruktivnu saradnju na operativnom nivou između Ujedinjenih nacija i NATO-a u cilju snaženja mera za zaštitu dece i podsetila Severnoatlantski savet na uticaj oružanih sukoba na decu, jer promene u karakteru i taktici savremenih oružanih sukoba vode novim i do sada neviđenim pretnjama po decu. Među njima je i namerno ciljanje tradicionalno bezbednih skloništa za decu, uključujući tu i škole i bolnice, kao i praksa da se deca koriste kao bombaši samoubice ili bombaši žrtve.

Ambasadori su pozdravili mere koje su već prisutne u Avganistanu u cilju suprotstavljanja problemima koji pogađaju decu zatečenu u konfliktu, kao i praktičnu saradnju između Ujedinjenih nacija i ISAF-a u tom složenom bezbednosnom okruženju. Primeri saradnje obuhvataju finansijsku i tehničku podršku kampanji podizanja svesti u celoj zemlji sa ciljem da se spreči regrutovanje dece, koju je pokrenulo avganistansko ministarstvo unutrašnjih poslova, kao i razvoj posebne obuke za zaštitu dece namenjene avganistanskim bezbednosnim snagama.

NATO saraduje sa Ujedinjenim nacijama i na strateškom nivou. NATO-ova komanda za transformaciju u Norfolku Virdžiniji održala je zajedničku radionicu sa kolegama iz UN radi utvrđivanja potreba za posebnom obukom da bi se osiguralo da pitanje dece pogođena oružanim sukobima bude šire obuhvaćeno obukom pre angažovanja na terenu, koju prolaze vojnici koji će biti deo ISAF-a.

Obe organizacije shvataju da treba više da se učini. NATO je odlučan da održi blizak dijalog sa specijalnim predstavnikom generalnog sekretara Ujedinjenih nacija za decu u oružanim sukobima u vezi sa ovim važnim pitanjem, što obuhvata i imenovanje osobe za kontakt na visokom nivou.

(22. februar 2012. godine)

NATO and the United Nations Agree to Intensify Cooperation to Support Children Affected by Armed Conflict

NATO and ISAF partner nations agreed today to further intensify cooperation with the United Nations to support children affected by armed conflict. Allied and ISAF partners Ambassadors took stock of measures already put into action by NATO and received an update by United Nations Special Representative of the Secretary-General for Children in Armed Conflict, Ms Radhika Coomaraswamy, who briefed the North Atlantic Council by video link from New York, as part of her efforts to engage with regional organizations, including the European Union and the African Union, on this issue.

Ms Coomaraswamy welcomed the constructive cooperation between the United Nations and NATO at the operational level in enhancing measures to protect children, and reminded the North-Atlantic Council of the impact of armed conflict on children, recognising that the change in character and tactics of modern armed conflicts are leading to new and unprecedented threats to children. These include the deliberate targeting of traditional safe havens for children, including schools and hospitals, and the practice of using children as suicide bombers or victim bombers.

Ambassadors welcomed the measures already in place in Afghanistan to counter the problems affecting children caught up in the conflict and welcomed the practical cooperation between the United Nations and ISAF in this complex security environment. Examples of this cooperation include the financial and technical support provided to a nation-wide awareness campaign for the prevention of child recruitment launched by the Afghan Ministry of Interior, and the development of specific child protection training for the Afghan Security Forces.

NATO is also working with the United Nations at the strategic level. NATO's Allied Command Transformation in Norfolk, Virginia, conducted a joint workshop with its UN counterparts to identify specific training needs to ensure that the issue of children affected by armed conflict is incorporated more broadly in pre-deployment training for troops deploying to ISAF.

Both organisations recognised that more needs to be done. NATO is determined to maintain a close dialogue with the United Nations Special Representative of the Secretary-General for Children in Armed Conflict on this important issue, including through the appointment of a high-level point of contact.

NATO-ova mreža specijalnih snaga

Veštine i stručna znanja specijalnih snaga predstavljaju značajne vrednosti operacija NATO-a. Međutim, iako se specijalne snage često vide kao prerogativ pojedinačnih zemalja članica, transatlantska Alijansa ima i poseban štab NATO-a za specijalne operacije u okviru koga saraduju specijalne snage.



Ovaj štab, koji se nalazi u sedištu Vrhovne komande savezničkih snaga za Evropu u Monsu u Belgiji, osnovan je u cilju koordinacije specijalnih operacija NATO-a i kako bi se omogućilo optimalno angažovanje specijalnih snaga. Sastav mu je među najraznolikijim u NATO-u kad se radi o multinacionalnim grupama. Članica NATO-ovog Partnerstva za mir (PZM), Austrija, kao i „kontakt zemlja“ NATO-a, Švedska, nedavno su poslale svoje ljude u ovaj štab.

„Glavna prednost Štaba za specijalne operacije jeste što okuplja sve snage za specijalne operacije (SOF) zemalja članica i partnerskih zemalja NATO-a na jednom mestu i što unapređuje i poboljšava nacionalne kapacitete SOF i osigurava interoperabilnost. To je mogućnost saradnje kakvu sad imamo u Avganistanu“, kaže pukovnik Fric Urbah.

Iako se većina aktivnosti ovog štaba odvija na strateškom i operativnom nivou, on takođe omogućava i obuku i obrazovanje. U objektu za obuku u blizini vazduhoplovne baze kod Ševra specijalne snage zemalja članica NATO-a i partnerskih zemalja imaju zajedničku obuku.

Kako objašnjava Niek, major holandske mornarice i polaznik škole NATO-a za snage za specijalne operacije: *„Radite sa istim procesom i uče vas istim metodama, tako da su svi usklađeni. To predstavlja prednost kada se sretnete na terenu, prepoznajete se, upoznali ste se jedni sa drugima, a imate i iste procedure i ista prethodna znanja“.*

Povezane snage

Povezivanjem različitih snaga štab NATO-a za specijalne operacije stvara mrežu pripadnika specijalnih snaga koji se zajedno obučavaju i koji se poznaju i imaju poverenje jedni u druge. Kada se angažuju u nekoj multinacionalnoj operaciji, oni mogu dalje da grade odnose zasnovane na poverenju. Izgradnja neke vrste zajednice specijalnih snaga predstavlja ključni element, kako kaže pukovnik Fric Urbah.

„Pokušavamo da izgradimo tu mrežu ljudi, ne samo na nivou komandanata, veći i na nivou samih operativaca“, kaže pukovnik Urbah. *„A svako ko je pohađao jedan od kurseva u ovoj vazduhoplovnoj bazi automatski postaje deo mreže snaga za specijalne operacije gde može da održava kontakt sa drugarima s kursa, da razmeni informacije i da bude obavešten o novinama“,* dodaje on.

Prošle godine je škola NATO-a za specijalne operacije imala skoro 1.000 svršenih polaznika. S obzirom na broj od 2.500 svršenih polaznika do sada, može se reći da NATO-ova mreža za specijalne operacije postojano raste.

(27. februar 2012. godine)

NATO's Special Forces Network

The skills and expertise of Special Forces are valuable assets to NATO operations. But whereas Special Forces are often seen as a national prerogative, the transatlantic Alliance also has a NATO Special Operations Headquarters (NSHQ) where Special Forces work together.

Located at SHAPE Headquarters in Mons, Belgium, the NSHQ was set up to coordinate NATO's Special Operations and to optimise the employment of Special Forces. It has one of the most diverse multinational compositions within NATO. NATO Partnership for Peace (PfP) member Austria and the NATO 'contact country' of Sweden have also recently assigned personnel to the NSHQ.

"The main advantage of the NSHQ is to bring all SOF - Special Operations Forces - nations from NATO and from partners together to sit around the table and to promote and improve the national SOF capabilities and to assure interoperability. The capability to work together like in Afghanistan currently," says Colonel Fritz Urbach.

Although the majority of what the NSHQ does is at the strategic and operational level, the NATO Special Operations Headquarters is also the place for training and education. At their training facility at nearby Chièvres Air Base, Special Forces from NATO and partner nations train together.

Niek, a Dutch Marine Corps Major and course member at the NATO SOF School explains, *"You work with the same process and you get taught on the same method, so everybody is aligned. It is an advantage when you run up to each other in theatre, you will recognise each other, you know each other and you have the same procedures and the same background."*

Connected Forces

By connecting the different forces, the NATO Special Operations Headquarters creates a network of Special Forces people who train together and who know and trust each other. Once they deploy on a multinational operation they can build on a trusted relationship. Building this Special Forces community is a key element, according to Colonel Fritz Urbach.

"We try to build this human network, not only on the commanders' level, but also on the operators' level," says Colonel Urbach. "And everybody who has attended one of the courses in Chièvres Air Base is automatically part of the SOF network where he can keep contact with his course mates, exchange information and stay updated," he adds.

Last year the NATO Special Operations School had almost 1000 graduates. And with a total of 2500 graduates so far, NATO's Special Operations Network is steadily growing.

Članice NATO-a razgovaraju u Vašingtonu o pripremama za predstojeći samit u Čikagu



Stalni predstavnici Severnoatlantskog saveta stigli su u Vašington na konsultacije oko samita koji se planira za maj ove godine u Čikagu. U utorak 28. februara zemlje saveznice razmatrale su pripreme za samit na godišnjem seminaru u organizaciji NATO-ove komande za transformaciju, koji je ove godine posvećen kapacitetima i mogućnostima.

Ovaj seminar, koji je okupio kreatore politike i predstavnike grupa stručnjaka, naučnike i privrednike, otvorili su vrhovni saveznički komandant za transformaciju general Stefan

Abrial, generalni sekretar NATO-a Anders Fog Rasmussen i dr Džim Miler, vršilac dužnosti pomoćnika ministra odbrane SAD zadužen za politiku.

Generalni sekretar NATO-a Anders Fog Rasmussen obratio se prisutnima tokom sastanka kojim se otvorio seminar i rekao da će Alijansa morati da se usredsredi na to kako da održava današnje operacije i suočava se sa izazovima sutrašnjice.

„Ne znamo koliko će dugo trajati ekonomski burna vremena“, rekao je Generalni sekretar. „Međutim, njihove posledice osećaće se još dugo. A i u dobrim i u lošim vremenima NATO je oduvek bio najbolja investicija za sve zemlje članice. Preko šezdeset godina uspešno osigurava bezbednost i stabilnost. I stoga moramo nastaviti da ulažemo u njega – vojno, politički, finansijski. Tako da možemo, krajem ovde decenije i na početku sledeće, da izronimo kao jača Alijansa, a ne slabija.“

Generalni sekretar naglasio je da će na samitu u Čikago zemlje saveznice morati da se obavežu na dugoročne ciljeve radi kapaciteta koji su potrebni Alijansi.

„Očekujem da podrže tu viziju konkretnim projektima, Tako da, u svetu koji se brzo menja, možemo da bolje radimo sa onim što imamo. I da budemo malobrojniji, a snažniji. To je izazov koji nas čeka u Čikagu: da udarimo temelje NATO-u budućnosti – prema 2020. godini i dalje“, rekao je.

Tokom sastanka Generalni sekretar naglasio je da Avganistan ostaje jedan od najvažnijih operativnih prioriteta NATO-a i primetio da su skorašnji dani predstavljali izazov za komandante i vojnike, kao i za zemlje saveznice i partnere u okviru ISAF-a.

„Osuđujem nasilje kome smo bili svedoci tokom prošle nedelje. Ali u celoj zemlji trupe ISAF-a pokazuju veliku uzdržanost i profesionalizam. A avganistanske bezbednosne snage pokazale su veliku hrabrost u naporima da umanje nasilje što je više moguće“, rekao je. „Nećemo dozvoliti ekstremistima da oslabe našu rešenost. Nastavićemo da stojimo rame uz rame sa našim avganistanskim partnerima. I nećemo izgubiti iz vida naš zajednički cilj. Mi smo u Avganistanu da bismo izgradili stabilnost i bezbednost za avganistanski narod – što je u interesu naše sopstvene bezbednosti. To je nešto čemu smo posvećeni, i tu nije došlo do promene“.

Kasnije tokom dana Generalni sekretar obratio se okupljenima studentima nacionalnog univerziteta za odbranu u gradskoj skupštini.

(28. februar 2012. godine)

NATO Allies discuss in Washington preparations for upcoming Chicago Summit

Permanent representatives of the North Atlantic Council arrived in Washington for consultations on the summit planned for May of this year in Chicago. On Tuesday, 28 February, Allies discussed preparations for the Summit at the annual seminar organized by NATO's Allied Command Transformation which this year focused on capabilities.

The seminar, which brought together policy-makers with representatives from think-tanks, academia and industry, was opened by the Supreme Allied Commander Transformation General Stéphane Abrial, the NATO Secretary General Anders Fogh Rasmussen and Dr Jim Miller, US Acting Under Secretary of Defense for Policy.

The NATO Secretary General Anders Fogh Rasmussen addressed the opening session of the seminar, noting that the Alliance will need to focus on how to sustain the operations of today and face the security challenges of tomorrow.

“We cannot tell how long this economic turmoil will last”, the Secretary General said. “But its consequences will be with us for a long time to come. And in good times and bad, NATO has been the best investment Allies have made. For over sixty years, it has successfully delivered security and stability. That’s why we need to continue investing in it – militarily, politically, and financially. So that, by the end of this decade and into the next, we emerge stronger as an Alliance, not weaker”.

The Secretary General stressed that at the Summit in Chicago Allies will need to commit to long-term goals for the capabilities that the Alliance needs.

“I expect them to back up that vision with concrete projects. So that, in a fast-changing world, we can do better with what we have. And stay lean, but strong. That is our Chicago challenge: to lay the foundations of the NATO of the future – towards 2020 and beyond”, he said.

During the meeting, the Secretary General highlighted that Afghanistan remains NATO's top operational priority and noted that recent days have been challenging for commanders, for service men and women and for Allies and ISAF partners.

“I deplore the violence we have seen during the last week. But across the country, ISAF troops are showing great restraint and professionalism. And Afghan security forces have shown considerable courage in their efforts to minimise the violence”, he said. *“We will not allow the extremists to weaken our resolve. We will continue to stand shoulder to shoulder with our Afghan partners. And we will not lose sight of our shared goal. We are in Afghanistan to build stability and security for the Afghan people – which is in the interest of our own security. That is our commitment, and it remains unchanged.”*

Later on Tuesday the Secretary General also addressed a town hall discussion with students at the National Defence University.

Češka Republika i NATO

Czech Republic and NATO

<http://www.natoaktual.cz>

<http://www.jagello.org>

<http://www.army.cz>

Česi predstavili centar za helikoptersku obuku partnerima iz Alijanse

Redovni sastanak ministara odbrane država članica NATO-a i partnerskih zemalja odigrao se 2. i 3. februara 2012. u Briselu u prisustvu ministra odbrane Aleksandra Vondre i načelnika generalštaba vojske Republike Češke generala Vlastimila Piceka.

Sastanak je održan u duhu priprema za majski samit NATO-a u Čikagu



tokom kojeg će zemlje saveznice predstaviti svoje doprinose zajedničkoj nadogradnji kapaciteta Alijanse (takozvanoj Pametnoj odbrani).

Češka strana predstavila je svoj doprinos pametnoj odbrani. Radi se o projektu izgradnje Multinacionalnog centra vazduhoplovne obuke za helikopterske posade i zemaljsko osoblje. Projekat koji je dobio podršku ministra odbrane SAD Leona Panete na sastanku sa Aleksandrom Vondrom u Pentagonu pre deset dana mogao bi da dobije svoj pravi oblik posle samitu u Čikagu.

U tom kontekstu je u Briselu održan bilateralni sastanak sa hrvatskim ministrom odbrane Antom Kotromanovićem. Hrvatska je veoma zainteresovana za zajednički rad oko ovog centra. Bilateralni tehnički sporazum kojim se utvrđuje buduća saradnja trebalo bi da bude potpisan u dogledno vreme.

„Republika Češka ima kapacitete za obuku kao i dugoročno iskustvo koje nudimo i drugim zemljama Alijanse u okviru naše uzajamne saradnje“, rekao je ministar odbrane o tom sastanku.

„Obuka bi trebalo da se odvija i kod nas kao i u gorskom okruženju u okolini Zadra u Hrvatskoj“, dodao je general Vlastimil Picek.

Druga glavna tema sastanka bio je Avganistan, ili, bolje rečeno, pitanje daljih aktivnosti Alijanse u toj zemlji. Zemlje saveznice saglasile su oko postepenog smanjenja borbenih operacija paralelno sa predavanjem odgovornosti Avganistancima. S druge strane, svi će se više usmeriti kao obuci lokalnih bezbednosnih jedinica.

„Niko neće prerano otići; želimo da završimo započeti rad. Još uvek važi to da smo zajedno došli i da ćemo zajedno otići“, kako je pregovore oko misije ISAF-a ocenio Aleksandr Vondra.

Czechs Presented Helicopter Training Centre to Alliance Partners

A regular session of NATO Ministers of Defence and partner nations took place in the presence of Minister of Defence Alexandr Vondra and Chief of the General Staff of the Army of the Czech Republic Army General Vlastimil Picek in Brussels on February 2-3, 2012.

The session was held in spirit of preparations for a NATO Summit in Chicago in May during which the Allies will present their contributions to the joint build-up of Alliance capabilities (so-called Smart Defence).

The Czech side has presented its contribution to the Smart Defence. It is a project for build-up of a Multinational Centre of Air Training for Helicopter Personnel and Land Personnel. The project which US Minister of Defence Leon Panetta gave support to at a meeting with Alexandr Vondra in Pentagon ten days ago could gain a real shape after the Summit in Chicago.

In this context a bilateral meeting with Croatian Minister of Defence Ante Kotromanović was held in Brussels. Croatia is highly interested in sharing operation of the Centre. A bilateral technical agreement defining future cooperation should be signed in the forthcoming time.

”The Czech Republic has training capabilities as well as long-term experience which we offer also to other countries of the Alliance within our mutual cooperation,“ commented on the meeting the Minister of Defence.

”The training would be held both at our place and in alpine environment in the surroundings of Zadar in Croatia,“ added General Vlastimil Picek.

A second, principal topic of the session was Afghanistan or, rather the issue of further operation of the Alliance in the mentioned country. The Allies agreed on gradual reductions in combat activities along with handing over the responsibilities to the Afghans. On the contrary all will focus more on training of the local security units.

“No one leaves prematurely; we want to complete unfinished work. It is still valid that we have come together and we will leave together,” assessed the negotiations on the ISAF mission Alexandr Vondra.

Deveta smenjuje Osmu u Logaru

Oformljena iz 53. brigade za izviđanje i elektronsko ratovanje, 8. jedinica tima provincijske obnove (PRT) došla je u avganistansku provinciju Logar tokom jula i avgusta kako bi izvršavala operativne zadatke iz baze Šank tokom perioda od šest meseci, odnosno od srede 17. avgusta 2011. godine do utorka 14. februara 2012. godine. Pripadnici ove jedinice sada su na putu kući, a u Logaru ih smenjuju vojnici 9. jedinice tima provincijske obnove.



Kako kaže zapovednik 8. jedinice PRT Pavel Andrasko: „Ovo je pravi trenutak da se osvrnemo iza sebe. Tokom 27 operativnih sedmica vojnici 8. jedinica PRT obavili su više od 190 patrola vezanih za sprovođenje projekata obnove civilnog dela i grupe za civilno-vojnu saradnju (CIMIC/PSYOPS). U saradnji sa snagama koalicije i avganistanskim bezbednosnim jedinicama oni su proveli, između ostalog, i 140 dana aktivno učestvujući u devet operacija kako bi se povećala bezbednost u tom području i ojačala lokalna vlast i avganistanske jedinice bezbednosti. Tim za brzi odgovor (QRT) bio je aktivan petnaest puta. Bepilotna letelica korišćena je 160 puta radi izvršavanja operativnih zadataka. Vojnici iz tima za uklanjanje eksplozivnih ubojnih sredstava (EOD) intervenisala u incidentima u okviru tima za brzi odgovor 40 puta, a suočili su se i sa 20 incidenata u trinaest intervencija jedinica za raščišćavanje trasa (RCP). Pripadnici grupe vojne policije bili su mentori na četiri osnovna kursa za više od 200 novoangažovanih policijskih službenika. Pripadnici grupe CIMIC/PSYOPS sproveli su 36 projekata u korist lokalnog stanovništva, vrednih skoro 67.000 američkih dolara.

Desetak vojnika iz 8. jedinice PRT dobili su odlikovanja, značke jurišne pešadije i borbenog delovanja, za profesionalno i svestrano držanje u borbi. Jedinica je postigla sve te uspehe bez gubitaka, i svi vojnici vraćaju se kući živi i zdravi.

Pukovnik Mark Landes, zapovednik operativne grupe SAD „Buldog“, koja operativno deluje u provinciji Logar, zahvalio se na obavljenim zadacima komandantu 8. jedinice PRT: „Ova koalicija sastoji se od mnogo različitih zemalja, a fascinantna je činjenica da ove različite zemlje mogu zajedno da čine funkcionalni tim. Vi, vojnici iz Republike Češke, doprineli ste tome u ogromnoj meri, u potpunosti se angažujući, i pokazali ste veliki profesionalizam. Zajedno smo se suočili sa neprijateljem i postigli napredak. Ne mogu da zamislim ni jedan dan ovde bez vašeg doprinosa. Hvala vam.“

Petr Svacina, vođa civilnog dela PRT-a, pridružio se izrazima zahvalnosti vojnicima 8. jedinice PRT: „Ovde u Avganistanu nije dovoljno da obećamo da ćemo uraditi ono što možemo. Stvarno je neophodno da uradimo ono što je potrebno. A upravo se time rukovodila 8. jedinica PRT tokom svog angažovanja u Logaru, i postigla je izvanredne rezultate“. Dodao je: „Uveren sam da će to isto biti slučaj tokom angažovanje 9. jedinice PRT. Kad smo već kod toga, moje kolege iz civilnog dela PRT-a već su sada na terenu u društvu pripadnika 9. jedinice PRT u čiji profesionalizam imamo puno poverenje“.

Pod zapovedništvom pukovnika Antonina Gensera, 9. jedinica PRT ima 293 vojnika, od kojih su 10 žene. Jezgro jedinice čini 42. mehanizovani bataljon 4. brigade za brzi odgovor, uz specijaliste iz drugih vojnih jedinica i objekata, njih 21 ukupno. Vojnici 42. mehanizovanog bataljona bili su angažovani u operacijama IFOR-a, SFOR-a i KFOR-a na Balkanu, u Iraku i takođe u Avganistanu, ali u prethodnom periodu. U okviru operacija ISAF-a, ovaj bataljon predstavljao je 4. kontingent PRT vojske Republike Češke u Logaru 2009. godine, kao i jedinicu vojske Republike Češke u Uruzganu. Skoro 90 % pripadnika 9. jedinice PRT ima iskustva u operacijama u inostranstvu.

Pre nego što su poslani u operacije, 9. jedinica PRT imala je detaljnu obuku, i u skladu sa poverenim zadacima, oni će nastaviti sa punim angažovanjem i izvršavanjem operativnih zadataka koje je imala 8. jedinica PRT. „Verujem da ću posle šest meseci, kada budemo predavali operativni zadatak 10. jedinici PRT, moći da kažem, kao i komandant 8. jedinice PRT, da ne samo da smo uspešno obavili zadatak i upoznali novu braću po oružju, već i da smo stekli dobre prijatelje“, rekao je pukovnik Genser, komandant jedinice, i dodao: „Moto 9. jedinice PRT je: Mi smo profesionalci – nastupamo odlučno, ponosno i pošteno“. Osnovni delovi 9. jedinice PRT su vojnici, laka mehanizovana četa, četa za logistiku, tim za uklanjanje eksplozivnih ubojnih sredstava, grupa za obuku i savetovanje vojne policije, kao i grupa za CIMIC/PSYOPS.

Poverene operativne zadatke 9. jedinica PRT izvršavaće do avgusta 2012. godine.

The Nine Exchanges the Eight in Lowgar

Established on the basis of the 53rd reconnaissance and electronic warfare brigade the 8th unit of the province reconstruction team (PRT) came to the Afghan province of Lowgar in July and August to meet their operational task from the Shank base for six months, i.e. from Wednesday August 17th, 2011 to Tuesday February 14th, 2012. They are heading home now and troops of the 9th PRT unit have exchanged them in Lowgar.

As said Commander of 8th PRT unit Pavel Andrasko: “This is the proper moment to look back. In 27 operational weeks, the troops of the 8th PRT unit carried out more than 190 patrols towards the implemented reconstruction projects of the civilian part and the CIMIC/PSYOPS group. In cooperation with the Coalition Forces and the Afghan security units they also spent 140 days participating actively in nine operations in order to heighten security in the area and strengthen the local government and the Afghan security units. The Quick Reaction Team (QRT) was activated for fifteen times. An unmanned aerial vehicle was used for 160 times to fulfil the operational task. Soldiers of the EOD team (Explosive Ordnance Disposal) intervened in incidents within QRT for 40 times and dealt with 20 incidents in thirteen interventions of the RCP units (Route Clearance Patrol). The Military Police group troops provided mentoring of four basic courses for more than 200 Police recruits. The troops of the CIMIC/PSYOPS group implemented 36 projects amounting to almost \$67,000 in favour of the local population.

Some tens of troops of the 8th PRT unit were given Combat Infantryman Badges and Combat Action Badges for professional and versatile attitude in combat. The unit managed all that without losses. All its troops return home healthy.

Colonel Mark Landes, Commander of the US Task Force Bulldog operating in Lowgar Province thanked for this work done to the Commander of the 8th PRT unit: “The Coalition consists of many different countries, and what is fascinating is the fact that these different countries can create together one functioning team. You, soldiers from the Czech Republic have contributed to it magnificently in full engagement and showed your high

professionalism. Together we faced the enemy and reached a progress. I cannot imagine a single day here without your contribution. Thank you.“

Petr Svacina, leader of the civilian PRT, joined thanking the soldiers of the 8th PRT unit: “Here in Afghanistan it is not enough to promise that we will do what we’ll have power for. It is really necessary to do what is needed. That was exactly what the 8th PRT unit followed in its engagement in Lowgar and achieved outstanding results.“ He added: ”I am convinced that it will be the same under operation of the 9th PRT unit. For that matter my colleagues from the civilian PRT are in the field right now accompanied already by the troops of the 9th PRT unit professionalism of which we completely trust in.“

Commanded by Colonel Antonin Genser the 9th PRT includes 293 soldiers of which 10 are women. The core of the unit is formed by the 42nd mechanised battalion of the 4th Rapid Reaction Brigade and was complemented by specialists from other 21 military units and facilities. The 42nd mechanised battalion soldiers engaged in IFOR, SFOR and KFOR operations in the Balkans, Iraq and also Afghanistan in the past. Within the framework of ISAF operation the battalion represented the 4th PRT contingent of the Army of the Czech Republic in Lowgar in 2009 and a unit of the Army of the Czech Republic in Uruzgan too. Almost 90 % of the 9th PRT unit troops have experience in taking part in operations abroad.

Before despatched to the operation the 9th PRT unit had undergone thorough training and will, in context with the accredited mandate, continue in full-scale fulfilment of the 8th PRT unit’s operational task. “I believe that after six months when we will have handed over the operational task to the 10th PRT unit I will be able to say, as well as the 8th PRT unit Commander, not only that we have successfully fulfilled the task and recognized our new comrades-in-arms here but that we have new good friends,” said Colonel Genser, the unit Commander, and added: “The 9th PRT unit’s motto is: We are professionals – we go in for it with deliberation, proud and honest.“

Basic elements of the 9th PRT unit are the staff, a light mechanised company, a logistics company, an EOD team, a Military Police training and advisory group and a CIMIC/PSYOPS group.

The 9th PRT unit will meet the operational task until August 2012.



Vojna saradnja Srbije sa državama – članicama NATO – a



Ekspertski razgovori sa predstavnicima Centra za civilno-vojne odnose iz Montereja

U sklopu saradnje sa Centrom za civilno-vojne odnose Monterej iz Sjedinjenih Američkih Država, u Ministarstvu odbrane i Generalštabu Vojske Srbije, od 30. januara do 2. februara, održani su ekspertski razgovori o funkcionisanju Ministarstva odbrane i Vojske Srbije u toku jedne godine.

Osnovni cilj razgovora bio je da se eksperti iz Montereja bliže upoznaju sa organizacijom i funkcionisanjem Ministarstva odbrane i Vojske Srbije u cilju unapređenja zajedničkog rada u edukaciji pripadnika Ministarstva odbrane i Vojske Srbije u narednom periodu.

Američku delegaciju je predvodio profesor dr Jan Muramets, a delegaciju Ministarstva odbrane i Vojske Srbije, načelnik Uprave za stratejsko planiranje general-major dr Božidar Forca. U razgovorima su učestvovali i načelnici i predstavnici Uprave za planiranje i razvoj (J-5) GŠ VS, Uprave za operativne poslove (J-3) GŠ VS, Združene operativne komande, Uprave za organizaciju, Sekretarijata MO i Uprave za budžet.



Opšti je zaključak da su razgovori bili izuzetno kvalitetni i odlično pripremljeni i realizovani. Eksperti iz Montereja su istakli da su uvereni u kvalitet reformi sistema odbrane Republike Srbije, kao i efikasnost planiranja budućnosti. Takođe, izneli su lično zadovoljstvo što učestvuju u edukaciji pripadnika Ministarstva odbrane i Vojske Srbije.

Delegaciju iz Centra za civilno-vojne odnose Monterej primila je i državna sekretarka dr Tanja Mišćević.

2. februar 2012. godine

Vojna saradnja sa Italijom

Pete bilateralne konsultacije između ministarstava odbrane Republike Srbije i Republike Italije, koje su predvodili državna sekretarka dr Tanja Mišćević i šef Treće Uprave general Salvatore Farina, održane su 13. februara u Rimu.



Obostrano je konstatovano da je saradnja u oblasti odbrane u poslednje tri godine unapređena i po sadržaju i broju aktivnosti. Nedavna poseta ministra Šutanovca Italiji predstavlja dodatni impuls intenziviranju saradnje posebno u oblasti zajedničkog učešća srpskih i italijanskih snaga u mirovnim misijama EU i UN. Italija je najveći zagovornik priključenja Srbije Evropskoj uniji i očekuje da u martu Srbija dobije status kandidata.

Tokom posete potpisan je Plan bilateralne vojne saradnje za 2012. godinu, koji predviđa nastavak saradnje u težišnim oblastima - obuci i edukaciji vojnih kadrova, specijalnih jedinica, timova za razminiranje i oblasti vojne medicine.

Državna sekretarka tokom posete susrela se i sa zamenikom načelnika Generalštaba Vojske Italije, viceadmiralom Kristijanom Betinijem. On je ponovio da Italija pruža punu podršku Srbiji u procesu reformi i modernizacije društva, posebno u sistemu odbrane.

14. februar 2012. godine

Bilateralne odbrambene konsultacije sa Turskom

Saradnja u oblasti odbrane između Republike Srbije i Republike Turske je u usponu i takav trend treba nastaviti u obostranom interesu, konstatovali su državna sekretarka u Ministarstvu odbrane dr Tanja Mišćević i podsekretar u Ministarstvu nacionalne odbrane Republike Turske general-potpukovnik Umit Dundar na bilateralnim odbrambenim konsultacijama održanim u Turskoj 15. februara 2012. godine.



Posebno je istaknut značaj angažovanja turske strane u projektu konverzije dela vojnog aerodroma „Morava“ kraj Kraljeva u civilni.

U ovoj godini saradnja će se težišno odvijati kroz razmenu poseta visokog nivoa, vežbe specijalnih jedinica, školovanje i nastavak projekata pokrenutih u proteklom periodu. Obostrano je konstatovan značaj daljeg unapređenja vojnoekonomske i vojnotehničke saradnje.

Tokom posete Turskoj, državna sekretarka Mišćević se sastala sa podsekretarom odbrambene industrije Muradom Bajarom, kao i sa predstavnicima Ministarstva spoljnih poslova Republike Turske.

Državna sekretarka Mišćević održala je predavanje na prestižnom Institutu za ekonomsku politiku Turske o perspektivama i izazovima Srbije i zemalja Balkan u procesu evropskih integracija.

16. februar 2012. godine

Ministar Šutanovac u poseti Češkoj

Ministar odbrane Dragan Šutanovac sastao se danas, na početku jednodnevne radne posete Češkoj Republici, sa ministrom odbrane te zemlje Aleksandrom Vondrom. Tom prilikom, ministri Šutanovac i Vondra razgovarali su o saradnji dve zemlje u oblasti odbrane, kao i razmeni iskustava u sprovođenju reformi u sistemu odbrane.



Vojska Srbije dobila je danas u Pragu i zvaničan poziv da se pridruži borbenoj grupi Višegradske grupe (V4), koja će startovati 2016. godine u sistemu odbrane Evropske unije i pokrivati region Istočne Evrope, Bliskog istoka, Severne Afrike i Kavkaza.

Ministar Šutanovac ocenio je u izjavi Tanjugu, nakon susreta sa ministrom odbrane Češke Republike Aleksandrom Vondrom na kojem je i upućen zvaničan poziv Vojsci Srbije, da se radi o dobroj inicijativi, a da će u narednom periodu biti doneta odluka o eventualnom učešću Srbije.

Prema njegovim rečima, radi se o zemljama koje su sve više ili manje bile u istočnom bloku i koje imaju puno razumevanja za Srbiju.

"Te zemlje su danas razvijenije nego Srbija, međutim sve imaju izezetno veliko poštovanje prema Vojsci Srbije. Ipak, nije to jedina grupa koja se nudi i koja bi želela da saraduje sa Vojskom Srbije, a mi ćemo u narednom periodu o tome i odlučiti", rekao je Šutanovac Tanjugu.

Reč je o borbenoj grupi koja okuplja članice V4 - Mađarsku, Slovačku, Češku i Poljsku – i koja je još prilikom donošenja odluke o formiranju 12. maja 2011. godine izrazila posebno interesovanje za saradnju sa vojskama Srbije i Ukrajine.

Borbenom grupom V4 komandovaće poljski general, brojaće 2.500 do 3.000 pripadnika, a vojske trećih zemalja biće deo kontigenta jedne od članica V4.

Tokom današnje posete delegacije Vojske Srbije i ministra odbrane Dragana Šutanovca Pragu dogovoren je i niz drugih projekata saradnje dve zemlje, između ostalog, u okviru mirovnih misija u kojima Češka širom sveta ima više od 800 svojih pripadnika, kao i u oblasti vojne industrije kroz zajedničke nastupe na trećim tržištima.

"Bivša Čehoslovačka i Jugoslavija su bile među najvećim proizvođačima iz oblasti odbrambene industrije u Evropi. Danas tu tradiciju baštine Češka i Srbija i razgovorali smo o mogućnostima proizvodnje, kako za srpsku i češku vojsku, tako i za tržišta gde mi ili Češka nismo prisutni", naveo je ministar Šutanovac.

Vojske Srbije i Češke sklopile su takođe i Sporazum o saradnji u oblasti hemijske, biološke, radiološke i atomske odbrane (ABHO).

Sporazum, koji su potpisali generali Goran Radovanović i Bohuslav Dvoržak, predviđa razmenu informacija i proizvoda, realizovanje zajedničkih istraživačkih i razvojnih projekata, razmenu stručnjaka, učešće u vojnim vežbama.

Razgovarali smo o saradnji u oblasti ABHO odbrane, između našeg centra u Kruševcu i centra u Liberecu, koji je centar u toj oblasti za ceo NATO, što znači da su na izuzetno visokom nivou obučenosti i obrazovanja, rekao je Šutanovac.

On je ocenio da je na današnjem sastanku potvrđena dugotrajna i čvrsta saradnja vojski dve zemlje.

"Koliko je dubok i dugotrajan odnos češke i srpske vojske najbolje govori činjenica da je pre 163 godine osnivač vojne Akademije Kneževine Srbije bio upravo češki oficir Franjo Zah. Danas smo na sastancima potvrdili upravo ta vremena kada smo imali izuzetno čvrstu i dobru saradnju i verujem da će sporazumi koje smo potpisali biti osnova za još bolju saradnju", rekao je Šutanovac.

On je podsetio da je Srbija formirala Univerzitet odbrane upravo na iskustvima Češke, koja je, kako je naveo, jedna od retkih zemalja koja ima i Univerzitet odbrane i Vojnomedicinski fakultet kao danas Srbija.

Ministar Šutanovac je istakao i podršku Češke evrointegracijama Srbije dodavši da je na današnjem sastanku ministar odbrane te zemlje potvrdio da, kada je Češka u pitanju, pred Srbijom nema nikakvih uslova za dobijanje statusa kandidata u martu.

"Predsednik Češke Republike, ministar spoljnih poslova i danas ministar odbrane su nam potvrdili da Srbija nema nikakav uslov za dobijanje statusa kandidata po pitanju same Češke", rekao je Šutanovac Tanjugu.

On je ocenio da je upravo to jedan od važnih rezultata nedavne posete predsednika Srbije Borisa Tadića Češkoj, kao i njegovih današnjih razgovora u Pragu.

Ministar odbrane Češke Aleksandar Vondra istakao je nakon razgovora sa Šutanovcem da su Češka i Srbija oduvek bile naklonjene jedna drugoj i da će tako ostati i u budućnosti.

On je naveo da je planirano da se saradnja sistema odbrane dve zemlje razvija u oblastima obrazovanja, ABHO odbrane, i u sferi logistike.

"Veoma cenimo napredak koji je Srbija načinila u reformi sistema odbrane i profesionalizaciji vojske", rekao je Vondra.

Češki ministar odbrane rekao je da nema razloga da se dodeljivanje statusa kandidata Srbiji uslovljava Kosovom ili bilo kojim drugim pitanjem, jer je pozitivno mišljenje Evropske komisije izneto još krajem prošle godine bilo sasvim dovoljno da Srbija dobije podršku Češke za nastavak evropskih integracija.

Vondra je nakon sastanka sa ministrom odbrane Draganom Šutanovcem u Pragu potvrdio безусловnu podršku Češke Srbiji i pohvalio reforme koje je Beograd sproveo, posebno u reformi sistema odbrane zemlje.

"Podržavamo Srbiju sada, podržavaćemo je sledeće nedelje, kao i u martu", rekao je Vondra.

On je na pitanje Tanjuga da li je Srbija ispunila sve uslove za dobijanje statusa kandidata, naveo da je Srbija uslove ispunila još krajem prošle godine, što je potvrđeno u mišljenju Evropske komisije.

Na kraju posete Češkoj ministar Šutanovac sastao se sa prvim potpredsednikom vlade i ministrom spoljnih poslova te zemlje Karelom Švarcenbergom.

Ministar Švarcenberg izjavio je da ta zemlja radi sve da mobiliše sve "prijatelje Srbije" do odluke Evropskog saveta o dodeljivanju statusa kandidat i izrazio nadu da će u Briselu biti postignut dogovor u dijalogu Beograda i Prištine.

Švarcenberg je u izjavi Tanjugu nakon sastanka sa ministrom obrane Srbije Draganom Šutanovcem naveo da se "veoma nada da će dogovor biti postignut".

Češki ministar nije mogao da kaže da li Srbija može da se nada statusu ukoliko dogovor o regionalnom predstavljanju Kosova bude postignut.

"Ne bih želeo da kažem više, ali veoma se nadam da će dogovor biti postignut", naglasio je Švarcenberg.

On takođe veruje da Nemačka više nije prepreka evrorointegracijama Srbije.

"Mislim da Nemačka možda nije najveća prepreka na putu Srbije ka Evropskoj uniji u ovom trenutku. Kontaktirali smo sa Nemcima, kao i sa svim evropskim državama", rekao je Svarcenberg.

On je naveo da se upravo vratio iz poseta Rimu i Madridu i da je u obe prestonice dobio potvrdu podrške Srbiji.

"Trudimo se i dajemo sve od sebe da mobilišemo sve prijatelje Srbije", podvukao je šef češke diplomatije.

21. februar 2012. godine

Seminar o iskustvima helikopterske avijacije SAD

U Komandi Vazduhoplovstva i protivvazduhoplovne odbrane u Zemunu danas je tročlana radna grupa Nacionalne garde Ohaja održala seminar „Helikopterska podrška prilikom izvođenja operacija Evropske komande oružanih snaga SAD“.



Pripadnicima 98. i 204. vazduhoplovne brigade i Komande Vazduhoplovstva, piloti helikoptera Black Hawk predstavili su strukturu i organizaciju helikopterske avijacije Sjedinjenih Američkih Država i preneli svoja iskustva iz borbenih dejstava u Iraku.

Napomenuli su da su njihove helikopterske posade najčešće bile zadužene za zaštitu kopnenih snaga i obilazak samog bojišta, ali da su bili angažovani i u vazдушnom transportu. S obzirom na pokretljivost i brzinu ovih jedinica piloti iz SAD kažu da su često upravo one odgovorne za pravovremeno snabdevanje i logističku podršku kopnenih snaga. Kao posebne zadatke istakli su pružanje humanitarne pomoći i medicinsku evakuaciju.

21. februar 2012. godine

Potpisan Plan bilateralne vojne saradnje sa Turskom

Zastupnik načelnika Uprave za međunarodnu vojnu saradnju pukovnik Predrag Kraljević i izaslanik odbrane Republike Turske u Beogradu pukovnik Ridvan Jildaz potpisali su danas u Ministarstvu odbrane Republike Srbije Plan bilateralne vojne saradnje za 2012. godinu.



Planom su težišno obuhvaćene aktivnosti u oblasti školovanja

i usavršavanja. Dogovoren je nastavak saradnje kroz učešće u zajedničkim vežbama specijalnih jedinica i potvrđen obostran interes za unapređenje vojnoekonomske saradnje u narednom periodu.

Najznačajnija aktivnost u toku 2012. godine biće zaključivanje Sporazuma na nivou vlada o donaciji Republike Turske za konverziju aerodroma Morava.

Srbija i Turska imaju veoma razvijenu vojnu saradnju i kroz angažovanje u regionalnim bezbednosnim integracijama i inicijativama.

23. februar 2012. godine

Obeležen Dan Univerziteta odbrane

Svečanošću u Velikoj ratnoj sali starog Generalštaba danas je obeležen Dan Univerziteta odbrane Ministarstva odbrane, najmlađe visokoškolske ustanove u akademskoj zajednici naše zemlje.



Skupu su prisustvovali ministar odbrane Dragan Šutanovac, ministar prosvete Žarko Obradović, članovi Rektorskog saveta Konferencije univerziteta Srbije, rektor Univerziteta odbrane Češke Republike profesor dr Rudolf Urban sa saradnicima, predstavnici akademske zajednice, javnog i kulturnog života, kao i brojni gosti.

Govoreći o značaju prve godišnjice, general Jevtić je istakao da su osnivanjem te visokoškolske vojne ustanove integrisani raspoloživi resursi i harmonizovan obrazovni proces sa akademskom zajednicom Srbije.

- U tom procesu odlučili smo da poštujemo istoriju i tradiciju i vekovim stvarane vrednosti, ali i da se nepokolebljivo suočimo sa sadašnjim vremenom i borimo za bolje sutra. Taj važan državni projekat funkcionalno je objedinio obrazovne i naučno-istraživačke potencijale Vojne akademije i Vojnomedicinske akademije u Beogradu – naglasio je general Jevtić dodajući da je cilj stvaranje prepoznatljive reference Ministarstva odbrane naše zemlje i institucije od strateškog značaja za sistem odbrane i državu Srbiju, a preduslov za to su znanje i obrazovanje.

Ta ideja, kako je istakao, bila je vodilja za sve one koji su učestvovali u stvaranju Univerziteta odbrane, a ujedno i veličanstveni izazov stvaranja profila budućih srpskih oficira koji moraju biti harmoničan sklad najsvetlijih tradicija naše vojske, ali vremena u kojem živimo.

- Moderan srpski oficir, danas, ali i sutra, mora da objedinjuje vojničku čast i stvaralačku snagu koja će biti osnov stalnog usavršavanja u skladu sa dostignućima nauka odbrane. Želja nam je da stvaramo vrhunske stručnjake, ali da kroz studiranje, i kasnije karijerno usavršavanje oslobodimo stvaralački duh darovitih i visokomotivisanih ljudi koji su pokretačka snaga svakog napretka – istakao je rektor Univerziteta odbrane dodajući da su ti ljudi neprocenjivo bogatstvo naše vojske.

Prema njegovim rečima, ulažu se veliki naponi da vojno zdravstvo ponovo postane prepoznatljiv brend našeg Ministarstva odbrane u zemlji i svetu, ističući da o kvalitetu te ustanove svedoči i činjenica da je Konferencija univerziteta Srbije (KONUS) primila u svoje redove odmah po osnivanju i da je podrška akademske zajednice bila prisutna u svim segmentima nastanka.

U nastavku svečanosti, ministru odbrane Draganu Šutanovcu dodeljena je Plaketa KONUSA za doprinos uspostavljanju i razvoju Univerziteta odbrane koju je u ime te asocijacije uručio rektor Beogradskog Univerziteta prof. dr Branko Kovačević.

Zahvaljujući na priznanju, ministar Šutanovac je naglasio značaj osnivanja takve vojne visokoškolske ustanove kako za obrazovanje oficira, tako i za državu u celini. On je naglasio da je u okviru sveukupne reforme sistema odbrane, reformisano i vojno obrazovanje kao jedan od najvažnih segmenata sistema odbrane.

- Višedecenijska težnja i potreba za osnivanjem takvog univerziteta sazrela je pre tri godine kada smo krenuli sa ostvarivanjem te zamisli – istakao je ministar dodajući da je na tom putu bilo otpora, ali da su sve sumnje bile otklonjene 2010. godine akreditacijom studijskih programa za sva tri nivoa studija.

Prema njegovim rečima, univerzitetski okvir je stavljen u veoma važan segment u obrazovanju oficira tokom čitavog života, karijerno usavršavanje, koje od ove godine ima četvrti novo obrazovanja, odnosno Visoke studije bezbednosti i odbrane.

- Danas na Univerzitetu odbrane studira 846 kadeta, među kojima 196 devojaka i 10 civila, a njihovo školovanje vodi 256 profesora i asistenata. Ove godine upisana je i prva generacija na doktorskim studijama, a imamo i nekoliko stranih državljana – naveo je ministar odbrane dodajući da kvalitetni uslovi studiranja, sigurna radna mesta, vođena karijera i priznavanje diploma stečenih u vojnim školama izaziva veliko interesovanje mladih ljudi u našoj zemlji, o čemu svedoči podatak da se od šest do deset kandidata prijavljuje za jedno upražnjeno mesto.

- Prvi i osnovni cilj je školovanje visoko profesionalnog i motivisanog oficira potpuno osposobljenog za sve tri misije definisane Zakonom o vojci (odbranu zemlje, učešće u mirovnim misijama i pomoć građanima u slučaju elementarnih nepogoda –poručio je ministar Šutanovac.

Ministar je ocenio da činjenica da imamo kadete i studente sa više kontinenata najbolje pokazuje da smo na dobrom putu, a rezultati koje smo do sada ostvarili dobra su osnova ali i podsticaj za dalji rad.

Rektor Univerziteta odbrane general-potpukovnik prof. dr Miodrag Jevtić, tom prilikom je uručio počasni doktorat češkom kolegi profesoru Urbanu, koji je danas postao prvi počasni doktor Univerziteta odbrane.

Rektor Univerziteta odbrane Češke republike, profesor dr Rudolf Urban izrazio je zadovoljstvo i zahvalnost za priznanje naglašavajući da je u osnovi tog gesta prijateljstvo, razumevanje i saradnja dva univerziteta.

- Od početka ja naša dobra saradnja doprinela tome da saradujemo kao ravnopravni partneri, a tako se naši odnosi razvijaju i dalje. Bio sam prisutan kada se diskutovalo o nazivu vaše škole i ponosan sam što ste izabrali to ime jer sad u Evropi postoje dva univerziteta odbrane - Univerzitet odbrane u Brnu i Univerzitet odbrane u Beogradu, rekao je profesor Urban.

Profesor je zahvalio timu generala i pukovnika sa kojima je saradivao kao i svim svojim, kako kaže, srpskim prijateljima.

- Na kraju bih želeo da izrazim moj odnos prema vama. Supruga mi je pred dolazak postavila pitanje da li opet putujem u Srbiju, a moj odgovor je glasio – Ja volim život, volim tebe i svoje srpske prijatelje.

U ime zajednice univerziteta Srbije koju čini 17 akreditovanih univerziteta i 275 hiljada student, rektor beogradskog univerziteta profesor dr Branko Kovačević čestitao je

Univerzitetu odbrane godišnjicu i istakao da je „optička varka“ kada se govori o prvoj godišnjici vojnog školstva u Srbiji. Podsetio je da je ono staro koliko i visoko školstvo u našoj državi i da su zahvaljujući vojsci srpski univerziteti ranije bili visoko rangirani u svetu.

-Šta smo na kraju uradili, uradili smo ono što bi svako pametan uradio. Povezali smo i sačuvali bogatu tradiciju koju malo koja zemlja u Evropi ima, napravili smo kontinuitet prema zahtevima modernog vremena i moderne države i vojno školstvo uveli u srpski naučno-visokoobrazovni prostor i u evropski obrazovni prostor, jer vojska je institucija države i bez vojske nema države

Profesor Kovačević zahvalio je svima koji su pomagali i učestvovali u razvoju Univerziteta odbrane, a posebno je pohvalio trud ministra Šutanovca.

- Želim da zahvalim ministru odbrane koji je ulagao napore da se svi teški zadaci, formalno-pravne i suštinske prirode reše, i doprineo osnivanjem Univerziteta odbrane, njegovim razvojem i povezivanjem vojnog i civilnog školstva. Zbog toga je sedamnaest rektora i odlučilo da Povelju dodele ministru Šutanovcu – naglasio je rektor Kovačević.

Odlukom Vlade Srbije 24.februara 2011. godine osnovan je Univerzitet odbrane u Beogradu, a ukazom predsednika države za prvog rektora postavljen je general-potpukovnik prof. dr Miodrag Jevtić.

Univerzitet odbrane čine Medicinski fakultet, Vojnomedicinska akademija (VMA) sa jednim studijskim programom iz oblasti medicine i Vojna akademija sa dva studijska programa na polju društveno - humanističkih i tehničko - tehnoloških nauka.

Osnovni cilj i zadatak Univerziteta odbrane je harmonizacija akademskih i naučno - istraživačkih potencijala u sistemu odbrane i u tom kontekstu, da kroz saradnju sa drugim univerzitetima u Srbiji doprinese akademskoj i naučno - istraživačkoj zajednici Republike Srbije.

Osnivanjem Univerziteta odbrane stvaraju se uslovi za izvođenje svih studijskih programa u tri stepena obrazovanja koja podrazumevaju osnovne akademske i integrisane akademske studije, master akademske studije, specijalističke i doktorske studije. Sedište Univerziteta odbrane je u ulici Pavla Jurišića Šturma broj 1.

ODGOVORI NA NOVINARSKA PITANJA

Govoreći o kandidaturi naše zemlje za članstvo u Evropskoj uniji nakon aktuelnih dešavanja u Prištini, ministar Šutanovac je ocenio da je ubeđen da smo bliži kandidaturi podsećajući da je Srbija dobila preporuku Evropske komisije. On je dodao da posao još nije završen i da dobijanje kandidature znači otvaranje novih poslova u Srbiji.

Kada je reč o situaciji na severu Kosova nakon uklanjanja barikada ministar Šutanovac je istakao da ne misli da barikade koje sprečavaju prelaz ljudi i robe na tom mestu mogu da budu u interesu građana koji žive na Kosmetu ili u tom delu Srbije. To uklanjanje, kako je naglasio, bilo je potreba ne zarad dogovora u Briselu, već svih onih koji žive u tom delu Srbije.

- Nažalost, jedna manjina uvek uzurpira to pravo, ali nećemo dozvoliti da osujete kretanje kako unutar Srbije, tako i u okviru evropskih integracija – istakao je ministar Šutanovac.

O pozivu da Srbija pristupi borbenoj grupi Višegradske grupe ministar Šutanovac je istakao da će se pristupiti ozbiljnoj analizi o pridruživanju toj asocijaciji.

- Višegradska grupa je za nas jedna izuzetno važna i velika tema. Radi se o nekoliko zemalja koje imaju veliko iskustvo u mirovnim misijama, o zemljama koje su se pokazale u ovim integracijama kao prijateljske zemlje koje nas podržavaju, ali moraćemo prvo da analiziramo naše resurse, koji se tiču, pre svega, finansija a kasnije i ljudskih resursa. Mislim da ćemo

imati odgovor relativno brzo, ali ne žurimo da damo ishitren odgovor – zaključio je ministar Šutanovac.

SVEČANA SEDNICA KONFERENCIJE UNIVERZITETA SRBIJE

Povodom Dana Univerziteta odbrane danas je u Rektoratu Univerziteta odbrane održana svečana sednica Konferencije univerziteta Srbije (KONUS) kojoj su prisustvovali rektori akreditovanih državnih i privatnih fakulteta akademske zajednice Srbije.

Čestitajući praznik, predsedavajući Konferencije univerziteta Srbije, rektor Beogradskog univerziteta prof dr. Branko Kovačević istakao je da danas Univerzitet odbrane predstavlja spoj tradicije i odgovora na potrebe savremene države i vojske. General Jevtić je tom prilikom zahvalio okupljenima na podršci u procesu formiranja ove visokoškolske ustanove.

Neposredno pre sednice, u Rektoratu Univerziteta odbrane generali Jevtić i Urban potpisali su sporazum o poslovno-tehničkoj saradnji kojim se formalizuje višegodišnja saradnja našeg univerziteta i Univerziteta odbrane Češke Republike u Brnu, a odnosi se na buduće modalitete saradnje.

24. februar 2012. godine

Sastanak grupe Srbija – NATO za reformu odbrane i razgovori o PARP procesu

U Ministarstvu odbrane održan je redovni sastanak Grupe Srbija – NATO za reformu odbrane (DRG). Učestvovali su predstavnici 22 zemlje članice EU, NATO i Partnerstva za mir, kao i predstavnici Kancelarije NATO za vezu u Beogradu. Iz Ministarstva odbrane i Vojske Srbije u radu sastanka učestvovali su kopredsedavajući i izvršni koordinator, kao i rukovodioci radnih stolova DRG.



Učesnici skupa informisani su o stepenu dostignutosti partnerskih ciljeva i našim zahtevima prema stranim zemljama za njihovo dostizanje. Obostrano je zaključeno da se rad Grupe Srbija – NATO odvija uspešno, kao i da je veliki deo stranih zemalja zainteresovan za konkretnu podršku dostizanju partnerskih ciljeva, što je ugrađeno u planove bilateralne vojne saradnje sa tim zemljama.

Predstavnici Ministarstva odbrane i Vojske Srbije razgovarali su sa delegacijom NATO i o procesima i aktivnostima u okviru PARP. Razgovaralo se o novom paketu partnerskih ciljeva, aktivnostima i zadacima IPAP i smernicama NATO za saradnju.

Tročlanu delegaciju NATO koju je predvodio Frenk Boland primila je državna sekretarka dr Tanja Mišćević.

28. februar 2012. godine

Potpisan Plan bilateralne vojne saradnje sa Slovenijom

Zastupnik načelnika Uprave za međunarodnu vojnu saradnju pukovnik Predrag Kraljević i izaslanik odbrane Republike Slovenije u Beogradu pukovnik Anton Tunja potpisali su u Ministarstvu odbrane Republike Srbije Plan bilateralne vojne saradnje za 2012. godinu.



Konstatovano je da je saradnja u oblasti odbrane u protekloj godini unapređena i da će takav trend biti nastavljen i u 2012. godini, na obostrano zadovoljstvo.

Saradnja će se težišno odvijati u oblasti razmene iskustava iz procesa formiranja podoficirskog kora i budžetiranja i finansiranja, kao i kroz saradnju vojnih arhiva i vojnoobrazovnih institucija.

Postoji obostran interes za unapređenje vojnoekonomske saradnje u narednom periodu, kada je planirano i održavanje sastanka Mešovite komisije za privrednu saradnju Srbije i Slovenije.

Slovenačka strana potvrdila je učešće delegacije i vazduhoplova na aeromitingu povodom 100-godišnjice srpskog vojnog vazduhoplovstva.

29. februar 2012. godine

Ovu brošuru, uz saglasnost Odeljenja za javnu diplomatiju NATO-a, izdaje Ambasada Češke Republike u Beogradu koja će tokom 2011/2012. biti Contact Point NATO-a za Srbiju. Cilj ove brošure je da produbi znanje o NATO savezu i da informacije o Savezu učini dostupnijim zainteresovanoj javnosti u Srbiji. Ukoliko nije drugačije naznačeno, informacije sadržane u ovoj brošuri potiču sa www.nato.int, www.natoaktual.cz, www.army.cz i www.mod.gov.rs “

"This newsletter is issued, in agreement with NATO's Public Diplomacy Division, by the Embassy of the Czech Republic in Belgrade acting as NATO Contact Point in Serbia for 2011-2012. It aims to enhance knowledge about NATO and at making information about the Alliance better accessible to interested audiences in Serbia. Unless marked otherwise, information provided in this newsletter has been taken from www.nato.int, www.natoaktual.cz, www.army.cz and www.mod.gov.rs “